

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2008 — 2739

[2008/202850]

16 JUILLET 2008. — Arrêté ministériel fixant les modalités d'information et de publication des décisions concernant les candidats locataires et les locataires ainsi que des décisions d'attribution des logements

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du logement ou par les sociétés de logement de service public, notamment l'article 4;

Vu l'avis de la Société wallonne du Logement du 16 juin 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. La société de logement informe le candidat locataire de la décision de lui attribuer un logement, par courrier ordinaire ou contre accusé de réception, dans les sept jours qui suivent la décision.

Le candidat locataire dispose de sept jours, à partir du jour qui suit la date d'envoi de la décision d'attribution ou la date de l'accusé de réception, pour marquer son accord sur cette attribution, soit par recommandé, soit par courrier simple soit contre accusé de réception remis par la société de logement.

A défaut d'accord dans le délai visé à l'alinéa 2, le candidat est réputé refuser le logement proposé.

L'information comprend la date à laquelle, en application de l'alinéa 2, le candidat doit marquer son accord ainsi que la reproduction de l'article 15 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public.

Art. 2. La société publie collectivement, lisiblement, en un endroit accessible au public, aux valves du siège social de la société et à tout autre endroit déterminé par le conseil d'administration, sur son site internet et sur le site internet de la Société wallonne du Logement, les décisions d'attribution des logements.

Outre l'indication des mentions visées à l'article 5 de l'arrêté du 6 septembre 2007 organisant la location des logements gérés par la Société wallonne du Logement ou par les sociétés de logement de service public, la décision d'attribution d'un logement précise :

- la commune (ancienne commune) du logement attribué;
- le type de logement :
 - a) social;
 - b) moyen;
 - c) à loyer d'équilibre;
 - d) loué à des étudiants;
 - e) adapté;
 - f) conçu spécifiquement pour une personne âgée de plus de 65 ans;
- le nombre de chambres du logement attribué.

La publication intervient dans les cinq jours qui suivent la date de l'acceptation du logement par le candidat.

La publication est maintenue pendant un mois.

Namur, le 16 juillet 2008

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

OFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2008 — 2739

[2008/202850]

16. JULI 2008 — Ministerialerlass zur Festlegung der Modalitäten für die Information und die Bekanntmachung der Beschlüsse bezüglich der Mietbewerber und der Mieter sowie der Beschlüsse zur Zuweisung der Wohnungen

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen, insbesondere des Artikels 4;

Aufgrund des Gutachtens der "Société wallonne du Logement" vom 16. Juni 2008,

Beschließt:

Artikel 1 - Die Wohnungsbaugesellschaft teilt dem Mietbewerber den Beschluss, ihm eine Wohnung zuzuweisen, mit einfacher Post oder gegen Empfangsbestätigung innerhalb von 7 Tagen nach dem Beschluss mit.

Der Mietbewerber verfügt über 7 Tage ab dem Tag, der auf den Versandtag des Zuweisungsbeschlusses oder auf den Tag der Empfangsbestätigung folgt, um entweder per Einschreiben oder mit einfacher Post oder gegen durch die Wohnungsbaugesellschaft ausgehändigte Empfangsbestätigung sein Einverständnis zu dieser Zuweisung zu erklären.

Mangels einer Einverständniserklärung innerhalb der in Absatz 2 erwähnten Frist wird davon ausgegangen, dass der Mietbewerber die vorgeschlagene Wohnung abgelehnt hat.

Die Information umfasst das Datum, an dem in Anwendung von Absatz 2 der Mietbewerber sein Einverständnis erklären muss, sowie die Wiederholung von Artikel 15 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen.

Art. 2 - Die Beschlüsse zur Zuweisung der Wohnungen werden von der Gesellschaft gemeinschaftlich und leserlich an einem der Öffentlichkeit zugänglichen Ort, an den Anschlagtafeln am Sitz der Gesellschaft oder an jedem sonstigen durch den Verwaltungsrat bestimmten Ort, auf ihrer Website oder auf der Website der "Société wallonne du Logement" bekanntgegeben.

Zusätzlich zu den in Artikel 5 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. September 2007 über die Vermietung der von der "Société wallonne du Logement" oder von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwalteten Sozialwohnungen erwähnten Informationen wird in dem Beschluss zur Zuweisung einer Wohnung das Folgende angegeben:

- die Gemeinde (ehemalige Gemeinde) der zugewiesenen Wohnung;
- der Wohnungstyp:
 - a) Sozialwohnung;
 - b) Durchschnittswohnung;
 - c) Wohnung mit Gleichgewichtsmiete;
 - d) an Studenten vermietete Wohnung;
 - e) angepasste Wohnung;
 - f) spezifisch für eine Person über 65 Jahre entworfene Wohnung;
- die Anzahl Schlafzimmer in der zugewiesenen Wohnung.

Die Bekanntmachung erfolgt innerhalb von fünf Tagen nach dem Datum der Annahme der Wohnung durch den Bewerber.

Die Bekanntmachung wird einen Monat lang gesichert.

Namur, den 16. Juli 2008

A. ANTOINE

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2008 — 2739

[2008/202850]

16 JULI 2008. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de modaliteiten tot kennisgeving en bekendmaking van de beslissingen betreffende de kandidaat-huurders en de huurders, alsook de beslissingen tot toekenning van woningen

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) of de openbare huisvestingsmaatschappijen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de "Société wallonne du Logement", gegeven op 16 juni 2008;

Besluit :

Artikel 1. De beslissing tot toekenning van een woning aan een kandidaat-huurder wordt hem binnen 7 dagen na de beslissing per gewone post of tegen ontvangstbewijs door de huisvestingsmaatschappij meegedeeld.

De kandidaat-huurder beschikt met ingang van de dag die volgt op de datum van verzending van de beslissing tot toekenning of op de datum van het ontvangstbewijs over 7 dagen om bij aangetekend schrijven, per gewone post of tegen ontvangstbewijs afgegeven door de huisvestingsmaatschappij te laten weten dat hij met die toekenning instemt.

Bij gebrek aan instemming binnen de termijn bedoeld in het tweede lid, wordt de kandidaat geacht de voorgestelde woning te weigeren.

De informatie vermeldt de datum waarop de kandidaat overeenkomstig het tweede lid kennis moet geven van zijn instemming, en bevat een afschrift van artikel 15 van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen.

Art. 2. De beslissingen tot toekenning van woningen worden door de maatschappij gezamenlijk en leesbaar aangeplakt op een voor het publiek toegankelijke plaats, op het mededelingenbord van het hoofdkantoor van de maatschappij en op elke andere plaats bepaald door de raad van bestuur, op haar internetsite en op de internetsite van de "Société wallonne du Logement".

Behalve de meldingen bedoeld in artikel 5 van het besluit van de Waalse Regering van 6 september 2007 tot organisatie van de verhuur van woningen beheerd door de "Société wallonne du Logement" of de openbare huisvestingsmaatschappijen, vermeldt de beslissing tot toekenning van een woning :

- de gemeente (vorige gemeente) van de toegekende woning;
- het soort woning :
 - a) sociale
 - b) gemiddelde;
 - c) evenwichtshuur;
 - d) aan studenten verhuurd;
 - e) aangepaste;
 - f) specifiek ontworpen voor een persoon die ouder is dan 65 jaar;
- het aantal kamers in de toegekende woning.

De bekendmaking vindt plaats binnen vijf dagen na de datum waarop de kandidaat de woning aanneemt.

De bekendmaking loopt een maand.

Namen, 16 juli 2008.

A. ANTOINE